

## ΤΑ ΑΥΓΑ ΤΟΥ ΠΑΣΧΑ \*

Φιλόσοφός τις τοῦ προπαρελθόντος αἰώνος, πρὸς ἐπίλυσιν Ἰσως τοῦ κατὰ τὸν μεταίωνα θεολόγους καὶ φιλοσόφους συνταράξαντος ζητήματος περὶ τῆς προτεραιότητος τῆς ὁριθμοῦ ἢ τοῦ αὐγοῦ, ἐδογμάτισεν ὅτι *Πᾶν τὸ ζῶν ἔξι φῶν τίκτεται*. Πολλῷ δὲ δικαῖος πρὸ τούτου τὸ αὐγὸν σπουδαῖον διεδραμάτισε μέρος ἐν τῇ κοσμογονίᾳ δικτύων ἐκ τῶν ἀρχαίων θρησκευμάτων. Ἡ Βαβανγή, ἡ μήτηρ τῆς ἀγίας τριάδος τοῦ ἴνδικου πανθέου, μυθολογεῖται ὅτι ἐγέννησε τρίχα αὐγά, ἐξ ὧν ἐξῆλθον δὲ Βραμᾶς, δὲ Βισνούς καὶ δὲ Σίδας· εἰς πλείστας δὲ θρησκευτικὰς παραπτάσεις τῶν Ἰνδῶν ἀπεικονίζεται δὲ μὲν δὲ Βραμᾶς πρὸ αὐτοῦ, ἐν τῷ φαίνεται δὲ ἀνθρωπος ἔμβρυον ἔτι, δὲ δὲ ἀπλῶς μόνον τὸ αὐγὸν τῇ κοσμογονίᾳ. Ἡ συρία Ἀφροδίτη, κατὰ τὰς φοινικικὰς παραδόσεις ἐγεγράψη ἐν αὐγοῦ περόντος σύρανόθεν παρὰ τὰς ὅλας τοῦ Λυφράου καὶ ἐνκοινοφορεῖτο· διὸ περιτερῆν τοῦτον τὸ περιστεραῖον ἐν τῇ φοινικικῇ καὶ τῇ δασμοταχῇ θεραπείᾳ εἰχον προσλάβη Ἱερὸν καὶ θεῖον χαρακτήρα, διατηρηθέντα καὶ ἐν τῇ χριστιανικῇ συμβολικῇ. Γνωστάτην δὲ είναι καὶ ἡ κατὰ τὴν Ἐλληνικὴν μυθολογίαν ἐξ αὐγοῦ γέννησις τῆς Ἐλένης καὶ τῶν Διοσκούρων. Τὴν συμβολικὴν ἔννοιαν τῶν τοιούτων μύθων ἀναπτύσσων δὲ ἀσημός Γερμανὸς μυθολόγος Κρόύτσερ ἐπάγεται τὰ ἐπόμενα:

«Τὰ δύο ἡμισφαίρια τοῦ κόσμου [δὲ σύρανδος καὶ ἡ γῆ] ἀπεικονίζοντο διὰ »δύο ἡμισφαίριων, δὲ μὲν κεχωρισμένων καὶ καταστέρων, δὲ δὲ συνηγωνιμένων, πρὸς παρατήρησιν τῆς ἐπιτολῆς καὶ τῆς δύσεως τῶν ἀστέρων. Εἰ τῆς τοιαύτης τῶν δύο ἡμισφαίριων ἐνώσεως προέκυψε τὸ μυατηριῶδες »ἐκεῖνο φόν, διπερ ἐκρέμων ἐν τοῖς ναστοῖς καὶ περὶ οὐ ἐμυθιστόγουν ὅτι ἐτένηχθη ὑπὸ τῆς Λγῆς, ἀλλὰ περὶ οὐ ἑτέρα ἀξία σημειώσεως παράδοσις ἀνένθετεν ὅτι ἔπεσεν ἐκ τῆς Σελήνης, ἢ: ἡ Ἐλένη ἦτο προσωποποίησις».

Τινὲς τῶν περὶ τὴν συγκριτικὴν μυθολογίαν ἀσχολουμένων γῆθέλησαν ν' ἀναγάγωσι τὴν καταγωγὴν τῶν Αὐγῶν τοῦ Πάσχα εἰς τοὺς τοιούτους μύθους καὶ νὰ ἐξηγήσωσι τὴν συνήθειαν ταύτην ἐκ τῆς συμβολικῆς σημασίας τοῦ αὐγοῦ εἰς ἀρχαῖα θρησκεύματα. Ἡ δὲ γνώμη αὕτη δὲν φαίνεται ὅλως ἀβάσιμος καὶ παρακεκινδυνευμένη εἰς τοὺς γινώσκοντας ὅτι καὶ παρὰ λαοῖς μὴ χριστιανικοῖς, ὡς παρὰ τοῖς Ἰαπωνοῖς, ἐπικρατεῖ ἔτι καὶ νῦν τὸ ἔθιμον

\* ) Ἐδημοσιεύθη ἐν Ἑστίᾳ 1876 τ. Α' σ. 220-1.

τοῦ διαγέμειν κατὰ τὴν πρώτην τοῦ ἔτους αὐγὰ χρωματισμένα. Τοῦτο ὃ  
κατὰ τοὺς ὑποστηρίζοντας τὴν γνώμην ταύτην δὲν πρέπει νὰ θεωρηθῇ ὡς  
ἄπλη μόνον σύμπτωσις, διότι εἰς τινα χριστιανικὰ ἔθνη τὸ ἔτος μέχρι τινὸς  
ῆρχετο ἀπὸ τῆς ἑορτῆς τοῦ Πάσχα, διενέμοντο καὶ τὰ κεχρωματισμένα  
αὐγά.

“Οπωσδήποτε δμως παραλείποντες” τὰ; εἰκασίας ταύτας καὶ ἐπὶ ἀσφα-  
λεστέρου ἐδάφους ἀναζητοῦντες τὴν ἀρχὴν τοῦ ἔθμου εὑρίσκομεν διι κυ-  
ριωτάτη, ἀν δχι ἡ μόνη ἀφορμὴ αὐτοῦ, ἡτο ἡ κατὰ τὴν προηγουμένην τοῦ  
Πάσχα πολυημέρον νηστείαν ἀποχὴν αὐγῶν. “Ἐνεκα τούτου κατὰ τὸ τέλος  
τῆς τεσσαρακοστῆς συνηθροίζετο μέγα ποσόν, ὅπερ κατὰ τὸ Σάββατον τῆς  
ἔδοσιμάδος τῶν παθῶν ηὔλογουν οἱ Ἱερεῖς ἀπ’ ἐκκλησίας· ἐν Ρωσίᾳ μάλιστα  
ἡ εὐλογία τῶν αὐγῶν διετηρεῖτο μέχρις ἐσχάτων καὶ ἐν τῷ Μεγάλῳ ἀγια-  
σματαρίῳ, οὐ ποιοῦνται γρῆσιν οἱ παρ’ ἡμῖν Ἱερεῖς, ὑπάρχουσιν εὐχαὶ εἰς τὸ  
εὐλογῆσαι ἐδέσματα κρεῶν τῇ ἀγίᾳ καὶ μεγάλῃ Κυριακῇ τοῦ Πάσχα καὶ εἰς τὸ  
τὸ εὐλογῆσαι τυρὸν καὶ φάρ, εἰς ἀχρηστίαν δμως περιελθοῦσαι. Τὰ εὕτως  
εὐλογούμενα αὐγὰ διενέμοντο ὡς δῶρα τὴν ἐπιοῦσαν, χρωματιζόμενα εἴτε  
πρὸς ἀνάμνησιν τοῦ πάσχα τῶν Ἰουδαίων, ἢ τῶν ἀγίων γνωστόν, τῇ κελεύσει  
τοῦ Θεοῦ ἔβαφον τὰ κατώφλια τῶν θυρῶν σταύρων· διότι συνήθη χρώματα  
ἡγανθίας αἰμόγαν τὸ θυρίδων, ἀλλὰ καὶ τοῦ καρποῦ τοῦ καρποῦ τοῦ ιεροῦ  
τοῦ σταύρου διενέμοντο αὐγὰ καὶ κατὰ τὸ πόδι τοῦ Πάσχα τεσσαρακο-  
στήν. Καὶ παρ’ ἡμῖν μὲν δίδονται εἰς τοῦ πολέμου περιερχομένους τὴν πα-  
ραμονὴν τῆς ἑορτῆς τῆς ἀναστάσεως τοῦ Ιησοῦ απὸ οἰκίας εἰς οἰκίαν  
καὶ ἄδοντας δημιουρες ἀσμα, ἀφηγούμενον τὸ ὑπό τοῦ Ἰησοῦ Χριστοῦ τελε-  
σθὲν θαῦμα καὶ περιγράφον τι εἶδε δ Λάζαρος εἰς τὸν κάτω κόσμον ποὺ  
ἐπῆγε·—ἐκ τῆς συνηθείας ταύτης ἐπῆγατε· καὶ ἡ παροιμία: Ποτέ του  
αὐγὸ δὲν ἔδωσε, οὔτε τ’ ἀγιοῦ Λαζάρου, ἐπὶ τῶν ὑπερβαλλόντως φειδω-  
λευσμένων λεγομένη·—ἐν δὲ τῇ Δύτει παραπλήσιόν τι ἐπεκράτει ἔθιμον κα-  
τὰ τὸ μέσον τῆς τεσσαρακοστῆς· κατὰ τὴν ἡμέραν ἐκείνην οἱ μαθηταὶ τῶν  
σχολείων, κρυπτοῦντες κάνιστρον καὶ φέροντες σημαίας καὶ κώδωνας περιήρ-  
χοντο ἀνὰ τὰς οἰκίας ἄδοντες, ἀφ’ οὐ πρότερον ιστάμενοι πρὸ τῆς ἐκκλη-  
σίας ἐψαλλον ὅμνους· ἐλάμδων δὲ πρὸς ἀνταμοιβὴν τῶν εὐλαβῶν αὐτῶν  
ἀσμάτων αὐγά. Τὴν συνήθειαν ταύτην περιγράφει χειρόγραφόν τι τοῦ δε-  
κάτου τρίτου αἰώνος ἀναφερόμενον ὑπὸ τοῦ Δουκαγκίου ἐν τῷ περισπουδά-  
στῳ αὐτοῦ Γλωσσαρίῳ τῆς παρηκμανίας λατινικῆς· προσθέτει δὲ τὸ  
χειρόγραφον διι ταῦτα ἔκπαλαι ἐτελοῦντο. Αἱ τοιαῦται συνήθειαι δὲν εἶναι  
βεβαίως ἀσχετοι πρὸς τὴν διαγνωμήν τῶν αὐγῶν κατὰ τὴν ἡμέραν τοῦ Πά-  
σχα, ἀλλ’ ὑποδεικνύουσι πόθεν προήλθε καὶ πῶς ἀνεπτύχθη βαθμηδὸν τὸ  
ἔθιμον τοῦτο.

“Ἐν Γαλλίᾳ, ἐπὶ Λουδοβίκου τοῦ ΙΔ’ καὶ ἐπὶ Λουδοβίκου τοῦ ΙΕ’ ἔτι,

συνγέθετο μετά τὴν λειτουργίαν τῆς Κυριακῆς τοῦ Πάσχα νὰ προσφέρῃ ὁ μονάρχης ώς δώρον εἰς τὸν αὐλικὸν; αἵτοι αὐγὰ ἐπίχρυσα, ἐπίτηδες πρὸς τοῦτο παρεσκευασμένα. Νῦν δὲ καὶ ἐν Γαλλίᾳ καὶ ἀλλαχοῦ τῆς Εὐρώπης δωροῦνται κατὰ τὴν ἡμέραν τοῦ Πάσχα πρὸς ἀλλήλους αὐγὰ τεχνητὰ διαφόρου μεγέθους καὶ ποικίλων χρωμάτων, περικλείοντα πολύτιμα ἀντικείμενα. Ἀλλὰ τὴν συνήθειαν ταύτην δὲν ἔγειροπάθημεν ἐτι: ἐν Ἑλλάδι, ὑπερρρκούμενοι ἵσως εἰς τὴν ἐκ τῆς ἀλλοδαπῆς μεταφυτευθεῖσαν ἑτέραν, ἐπίσης πολυδάπανον, τῶν δώρων τῆς πρώτης τοῦ ἔτους καὶ τοῦ δένδρου τῶν Χριστουγέννων.

---

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

